兩年合約尚未滿期

張子岱身價仍高 不輕易返港効力

據悉：張氏兄弟在溫哥華，紐約，波士頓，多倫多等華僑集中城市，每次上陣都有數以千計的華僑球迷捧場，因此，儘管亞香的細膩踢法與其他隊友的長傳急攻踢法合不來，爲了生意經起見，仍派他上陣。

溫哥華皇家會季後遠征，澳紐指定要有張氏兄弟隨軍，倘若沒有亞香隨軍，即使澳紐足總仍後納比賽，而包賬則必減少，因此，溫哥華會對亞香轉會，定必索取一筆可觀的轉會費，以彌補損失，否則不會放人，或在遠征澳紐後，班師返加拿大答允放人。

假如溫哥華與聖魯士兩會協議，在溫哥華會遠征澳紐後放人，或訂明在季後該會遠征澳紐時要亞香歸隊隨軍的話，則將來該隊順道訪港時，本港球迷就有欣賞張氏兄弟高超球技機會了。

昨天港報發表張子岱擬轉會聖魯士消息後，有人向星島會主任許竟成建議，既然亞香在溫哥華會與隊友合不來而有意轉會，何不拍電叫他返港，重返母會効力呢。

許竟成表示對亞香返母會効力甚表歡迎，但是，亞香與溫哥華會簽訂兩年合約，倘若返港爲母會効力，則溫哥華會定要索取一筆轉會費，才允放人，這筆轉會費也礙要二萬港元，伸港幣約十二萬元，加外要負担亞香的港幣八萬伍仟元的薪酬，目前香港球壇吹遍淡風，對此並不化算。（夜明珠）

（完）

香港足球腐敗 畢治任用私人

默迪卡香港隊非驢非馬

畢治獲任「總司令」第一次登壇點將，在他一手操縱之下，他挑選了列十八球員。這一羣將代表香港參加默迪卡賽的，且讓我把名單錄下來。

何義新，麥國漢，黎寶忠，劉守政，陳少雄，梁維光，葉錦洪，龔華傑，鄭潤如，何祥友，宗啓明，何耀强，袁耀益，李文龍，張耀國，梁棠洪，郭嘉明及鄭演英。

這一堆球員的入選，有幾個特點是頗直得尋味的。

（一）曾經赴伊朗踢亞洲盃決賽的只有下列九人——黎寶忠，陳少雄，龔華傑，鄭潤如，何祥友，張耀國，鄭演英，何耀强及袁耀益。

（二）葉錦洪過去被遴選委員唾棄，這次入選，據說有兩個原因。一是他在華聯藍對韓陸軍時有好演出，極受洋球評家麥他維殊的讚美，「屎坑虫」亦是麥他維殊HB要求足總選用的一員。南華早報說他有「硬拳硬馬」的作風，正合香港隊的需要。另外一點原因就是畢治爲了爭取南華早報的同情。該報的記者說，葉錦洪之入選，可使畢治獲得多幾個朋友。

（三）梁維光，宗啓明及郭嘉明都是畢治的「寵將」，近着城隍廟，當然求得一條好籤。

（四）李文龍是夏令盃賽的無分球員，因爲他的球德差——打球證，中華民國把他放棄了，畢治却把他收編。畢治也懂得爲香港儲材！

（五）近況甚好的如李國强，鄭國根，霍栢寧，及盧德權等均告落選，而李，盧，霍三個當紅的球員今屆還是隸屬流浪旗幟之下的，何以畢治會把他們「殺掉」？

這個新陣容，南華早報劉屯甚爲捧場，但是香港隊將來在默賽裏有什麼成績呢？能否靠開「硬弓」而取勝呢？這個更要等待事實證明了。（未完）

塘西花月痕

塘西舊伶 賴達紀

第四十四節 素娥賣肉養家姑：

現在楊朱子一出手就是伍張，確是驚人，所以白玫瑰初時，尚有點懷疑態度，以爲他在開玩笑，不敢公然接受，怕他拿來引誘，緊握不放，祇見他當眞塞入自己掌握中，姑且一觀其究竟，直至他背轉身，談笑自若，始信以爲眞。然而楊朱子何故如此賣弄手段呢？最大的原因，當然是對抗粉面十三郎而起，實行橫刀奪愛，以誇耀於同儕，爭回一口氣——即因是他底朋友，說白玫瑰是粉面十三郎的專利品勸告他休存妄想。楊朱子爲人，生性瘋狂揮霍，其次當時得令，薪值鉅萬。

其他入息滔滔不絕，錢財來得容易，自然視同糞土，毫不吝惜，在他的心目中，以爲這五百塊錢，無異先施一個下馬威，好教白玫瑰另眼相看，第二晚再照辦賣一碗，付出千金代價，便可玩弄白玫瑰於股掌之間，不愁她不疏遠粉面十三郎。誰知姐兒愛俏，楊朱子雖然在梨園的地位，比粉面十三郎更走紅運，手段亦甚濶綽，但白玫瑰一往情深，死心塌地，她不特不喜歡楊朱子，還鄙屑其爲人：立心鑿同業的牆脚，拿他作壽頭看待。

最有趣的是：她即晚找着粉面十三郎，笑嘻嘻奉上「紅底紙」五張，希望哂納。粉面十三郎莫名其妙，嗔怪地問道：「幹你拿銀紙給我，難道我之愛你，是貪圖你的金錢？你快拿回，休得侮辱我！」白玫瑰乃含笑解釋其原委，並作如收的批評：楊朱子可謂荒唐之極，目中無人，他既然想剃下你眼眉，我替別替你爭氣，演一套「三氣周瑜」給他看！我故意將他給我的錢，全部送給你買燉品補身，等他知道之後，自己搥胸呻笨也好。還有一「氣」，我決定永遠不應他的「紙」，好叫他沒有仇可報。

△代東

本總堂謹擇八月十八日（星期日）下午壹時舉行第五屆懇親大會暨新址落成第十七週年紀念典禮恭請

各地風采堂，通訊處，各昆仲嬸姆諸姑姊妹及諸親友好、賁臨指示禮儀曷勝榮幸同日下午五時半假座新華僑酒樓寅具薄酌候光

加拿大余風采堂第五屆懇親大會籌備處同人敬約

YEE FUNG TOY SOCIETY, 226 E. GEORGIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA

本公司

爲加國百貨公司貨價折扣制始祖

本公司折扣價時常爲全市最「廉」

現款交易節約之道無利息及遞送費用

貨眞價實，童叟無欺。

陸海軍公司貨價，比任何人相宜。

貨物包君滿意，不然原銀奉回。

本公司曾替華埠埠華友服務四十餘年。

ARMY & NAVY DEPT. STORES

VANCOUVER 25 WEST HASTINGS NEW WESTMINSTER 568 COLUMBIA ST.

價目必定平的唯一宗旨

蘇光乾鳴謝

弟月前入醫院調理，在院期間，荷蒙民治黨，達權社，海晏公所等代表，暨親朋戚友，駕臨慰問，并惠賜生花鮮菓等物，隆情高義，銘感五中，昨已出醫院返回養老院，不克逐一登門拜謝，謹誌數言，藉伸謝悃。并祝

列位康健

八星期嫩鴨應市

生動的或生劏，有意購買者，請到 B. C. Goose & Duck Farms, 18208 92 Ave., Port Kells, B. C. (Freeway 401 to 176 St. Exit) 電話 574-4213.

西人雜貨舖出賣

本舖位于柏文樓區，上等傢俬，樣樣齊備，生意穩當，茲因人力問題，必要出賣，如有意顧管此業者請電話七三八五八四〇 接洽。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：查夏曆吉月廿五日（即公元八月十八日），廼本黨先烈 五祖當年在龍虎山起義，策動民族革命，抗拒滿清暴政之日，故本黨爲紀念豐功偉績起見，規定該日爲紀念日，仰我全加各級黨部暨洪門各級機構，請於該日高懸黨旗，及開會紀念，以昭大典，而重崇功，特此通告，希爲知照，此佈。

右通告

全加各埠洪門黨社暨各級機構一体知照

中國洪門民治黨駐加總支部 主委林兆光 秘書鳳今徐

中華民國五十吉年八月十日

新建上下聯屋出賣

位於緬街夾第廿一街，共有六個睡房，業權清楚，電話 874-2029 與業主直接洽商。

宜請玻璃花屋男工

屋內外什工不須經驗

膳宿俱備，月薪面議

，合意者請照址到來磋商。

雲高華花舖

601½ MALKIN ST., VANCOUVER 4, B. C.

宜通曉講寫英文青年

在女衣廠收貨品兼搬運，應付裁縫部所須布匹，兼理什工，如意者到 1607 E Hastings St. 洽商。

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，本宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加民在港找換五五七五

最近美民在港找換六〇五五

港幣滙價每百元十七元八毫

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 韋傑 CHICK WEI

電話：住宅872-5937 公司291-2881

本公司專誠爲各界買賣新舊房屋柏文商業樓字等，服務週到，信譽卓著，分公司計有十式處之多，遍佈於卑詩省低陸平原各地，營業額創空前紀錄，執加國西部實業界之牛耳，茲爲便利僑胞買賣房屋地產起見，特備有「實業買賣交換保證法」，保證貴客之物業售出時能獲得最高之市價，並能在最短期間內，代覓適當新居，此爲一舉兩得之法也，如蒙垂詢，請撥電話，用粵語，國語，滬語或英語均可。

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B.C.

黃堃俠公證人社行旅

QUON H. WONG AGENCIES

130 PENDER STREET EAST

VANCOUVER 4, B. C.

Office: 684-0938 Res: 733-3202

△代理保險簽證蓋印文件法衙傳譯

△辦公時間：平日照常，星期六下午特別服務

旅行社經理黃永祥

香港來回機票●集體廿五人每位六八九元●單人或集体遊覽位八百元遊覽費另議●歡迎分期付款●

遠親近戚移民位三七八元●代填格表報效電費●往三藩市來回八十三元●往羅省來回壹百壹十壹元●往滿地可及紐約來回式八四元●青年機位廿式歲以下者半價

本號專營

各種四季名花 名貴花籃花牌

承接大小喜慶 特欵花圈等

各欵襟頭名花 代理各埠大小

各樣結婚花球 喜慶

工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎

愛賓花舖 域埠

ALPINE FLORISTS

803-805 Fort St.,

Victoria, B. C.

Tel. 382-6233

（一）中區十九年屋士得古墻身兩睡房，土庫獨立壹伙，每月收六十五元，大車房，取價壹萬七千五百元。

（二）那活區十二年屋士得古身，三睡房另土庫，兩睡房獨立壹伙，每月收壹百式十五元租，價壹萬八千五百元，七千五百元現欵，其餘充銀期。

（三）地頓區八年屋士得古，土庫新建三房一伙收九十元租，取價式萬三千八百元，有銀期。

（四）南區士得古舊屋三睡房另土庫，取價壹萬三千五百元

（五）西區華貴四年新 Suit Level 八房，四睡房全部新時代化，開價三萬九千五百元。

以上與本公司建築新房謫與朱成鈞接洽

司公業實塲市頓點

Market Real Estate Ltd.

10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584

朱成鈞 LOUIS GEE 晚 488-2983

哀謝

不孝北成侍奉無狀禍延先考諱九號宏合廖公府君痛於壹九六八年八月七日上午九時病終於中央醫院積閱享壽八十有三歲不孝北成與家人隨侍在側親視含殮謹遵禮成服經於同月十日上午十時假座暗市黑殯儀館舉行出殯歸土禮男女執紼者蒞場哭送孝眷生花佈滿靈堂莊嚴肅穆首由西女唱哀歌旋由鵬耀南牧師讀經講述人生過程領衆祈禱代答謝舉隨由各執紼者依次上前向宏合翁遺容行最後致敬禮即由維邦健南健庭德光洪樹祥光六位扶柩上車發引至他家居門前行一別後禮直送往伙市蘭墓園如儀安葬計有素車十餘輛花圈十大個並蒙各宗親戚屬友好等厚惠賜儀親臨執紼素車隨行致送高誼隆情殁存均感謹此哀謝 並祝各位健康

亡人 吳氏 泣淚飲衽

孤子 北成 泣血稽顙

媳婦 蔣氏 泣淚飲衽

男孫 秉祥 秉樵 秉光 泣淚稽首

弟婦 林氏 拭淚飲衽

侄 維邦 拭淚頓首

姪女孫眞緣綺文綺明 拭淚飲衽

惠賜芳名 恕不稱呼

倘有錯漏 祈爲見諒

（賻儀）廖維邦合家廿元

沙堆僑安會會員壹十七元五毛五

馬蔭開 余壽均合家 蔣北允 李燕洪

廖仁踶 廖南 黃鴻振 蔣頌身

廖全亨合家 每十元 林剛毅 葉盛

廖仁保夫婦 廖健南合家 黃天華

覲健 每三元 廖紀和合家式元

馬百子壹元 叙倫公所五毛

（花圈）廖維邦合家 李祐濂林志英

仝 廖勳璘合家 廖耀雄合家 沙堆僑安會會員 廖繼唐合家 廖健庭合家

廖德光合家 廖洪樹合家 林煥棠合家

李玉瑚 曾卓合家 林時青林振鴻梁二姑仝 張佩瑄 蔣嘉任 胡梓仰合家

（素車）廖武威堂實業部 叙倫公所

廖維邦 廖全亨 廖健南 廖繼唐合家

沙堆僑安總會 以上每車壹 沙堆僑安會會員仝車二